

Брюксел, 7 юли 2016 г.
(OR. en)

9187/2/16
REV 2

ECOFIN 443
UEM 190
SOC 307
EMPL 203
COMPET 277
ENV 322
EDUC 177
RECH 169
ENER 185
JAI 431

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители (II част)/Съвета
Относно:	Препоръки на Съвета относно националните програми за реформи за 2016 г. на всяка държава членка, представяне на становища на Съвета относно актуализираните програми за стабилност или за конвергенция

Специфични за всяка държава препоръки

Съгласно Европейския семестър за 2016 година на 19 май Комисията представи на Съвета за 27 държави членки препоръка за препоръка на Съвета относно националната програма за реформи за 2016 г. и съдържаща становище на Съвета относно актуализираната програма за стабилност или за конвергенция.

Тези препоръки съчетават препоръки в областта на икономиката и заетостта, основани на член 121, параграф 2 и член 148, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), със становищата на Съвета относно програмите за стабилност и за конвергенция, основани на член 5, параграф 2 и член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1466/97, и — в отделни случаи — с препоръки относно предпазната част на процедурата при макроикономически дисбаланси съгласно член 6, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1176/2011.

Тези проекти за препоръки бяха одобрени от Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси на 16 юни по отношение на аспектите, свързани със заетостта, и социалните аспекти, и от Съвета по икономически и финансови въпроси на 17 юни по отношение на икономическите/финансовите аспекти и аспектите, свързани с процедурата при макроикономически дисбаланси.

Европейският съвет ги одобри на 28 юни в съответствие с член 121, параграф 2 от ДФЕС.

По отношение на Португалия и Испания текстът на специфичната за съответната държавата препоръка 1 (и съответните съображения 5 и 6) беше финализиран през юли и разгледан по начин, съответстващ на подходящите мерки, които ще бъдат предприети в рамките на процедурата при прекомерен дефицит.

Като се има предвид, че препоръките, попадащи в обхвата на член 148, параграф 4 от ДФЕС, представляват неразделна част от специфичните за всяка държава препоръки и че тяхното съдържание е неразривно свързано със съдържанието, съответстващо на Пакта за стабилност и растеж, процедурата по член 121, параграф 2 от ДФЕС следва да се прилага и за двете части от препоръките.

Текстовете се съдържат в документите, посочени в приложението към настоящата бележка.

Процедури при гласуване

От 1 ноември 2014 г. в рамките на Съвета влизат в сила нови правила относно гласуването (наричани по-нататък „новите правила за гласуване“). Те се прилагат и по отношение на специфичните за всяка държава препоръки. При все това, както и във връзка с други досиета, всеки член на Съвета може да поиска дадена препоръка (независимо дали е адресирана до неговата или до друга държава членка) да бъде приета съгласно правилата за гласуване, приложими до 1 ноември 2014 г. (наричани по-нататък „предишните правила за гласуване“).

Приносът на Правната служба на Съвета (док. 5205/15) предоставя информация относно правилата за гласуване, включително относно необходимостта при разглеждането на дадена препоръка във всички органи на Съвета да се прилагат едни и същи правила за гласуване. Следователно, в случаите, когато в хода на подготвителните обсъждания е било отправено искане за прилагане на предишните правила за гласуване, тези правила следва да се прилагат и за приемането на съответната препоръка от Съвета.

В хода на обсъжданията на текста на препоръките в подготвителните органи на Съвета редица държави членки изразиха пред председателите на тези подготвителни органи намерението си да поискат прилагането на предишните правила за гласуване.

Според получената от Генералния секретариат на Съвета информация, в подготвителните органи на Съвета следните държави членки са поискали отнасящите се до тях препоръки да бъдат приети съгласно предишните правила за гласуване: Австрия, Латвия.

Другите държави членки не са поискали използването на предишните правила за гласуване; ето защо техните препоръки следва да бъдат приети в съответствие с новите правила за гласуване.

Това не засяга правото на която и да държава членка на етапа на окончателното приемане да поиска използването на предишните правила за гласуване.

БЕЛГИЯ:	9190/16 ECOFIN 444 UEM 191 SOC 308 EMPL 204 COMPET 278 ENV 323 EDUC 178 RECH 170 ENER 186 JAI 432 +COR1 (NL), +COR2 (PT)
БЪЛГАРИЯ:	9192/16 ECOFIN 445 UEM 192 SOC 309 EMPL 205 COMPET 279 ENV 324 EDUC 179 RECH 171 ENER 187 JAI 433 +COR1 (FR)
ЧЕШКА РЕПУБЛИКА:	9194/16 ECOFIN 446 UEM 193 SOC 310 EMPL 206 COMPET 280 ENV 325 EDUC 180 RECH 172 ENER 188 JAI 434 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
ДАНИЯ:	9195/16 ECOFIN 447 UEM 194 SOC 311 EMPL 207 COMPET 281 ENV 326 EDUC 181 RECH 173 ENER 189 JAI 435 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
ГЕРМАНИЯ:	9196/16 ECOFIN 448 UEM 195 SOC 312 EMPL 208 COMPET 282 ENV 327 EDUC 182 RECH 174 ENER 190 JAI 436
ЕСТОНИЯ:	9197/16 ECOFIN 449 UEM 196 SOC 313 EMPL 209 COMPET 283 ENV 328 EDUC 183 RECH 175 ENER 191 JAI 437 +COR1 (PT)
ИРЛАНДИЯ:	9198/16 ECOFIN 450 UEM 197 SOC 314 EMPL 210 COMPET 284 ENV 329 EDUC 184 RECH 176 ENER 192 JAI 438 +COR1 (LV), +COR2 (PT)
ИСПАНИЯ:	9199/1/16 REV1 ECOFIN 451 UEM 198 SOC 315 EMPL 211 COMPET 285 ENV 330 EDUC 185 RECH 177 ENER 193 JAI 439

ФРАНЦИЯ:	9200/16 ECOFIN 452 UEM 199 SOC 316 EMPL 212 COMPET 286 ENV 331 EDUC 186 RECH 178 ENER 194 JAI 440 +COR1 (PT)
ХЪРВАТИЯ:	9203/16 ECOFIN 453 UEM 200 SOC 317 EMPL 213 COMPET 287 ENV 332 EDUC 187 RECH 179 ENER 195 JAI 443 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ИТАЛИЯ:	9205/1/16 REV 1 ECOFIN 454 UEM 201 SOC 318 EMPL 214 COMPET 288 ENV 333 EDUC 188 RECH 180 ENER 196 JAI 444 +RE1CO1 (FR)
КИПЪР	9210/16 ECOFIN 455 UEM 202 SOC 319 EMPL 216 COMPET 289 ENV 335 EDUC 190 RECH 182 ENER 198 JAI 446 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
ЛАТВИЯ:	9213/16 ECOFIN 456 UEM 203 SOC 320 EMPL 217 COMPET 290 ENV 336 EDUC 191 RECH 183 ENER 199 JAI 447 +COR1 (IT), +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ЛИТВА:	9215/16 ECOFIN 457 UEM 204 SOC 321 EMPL 218 COMPET 291 ENV 337 EDUC 192 RECH 184 ENER 200 JAI 448 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ЛЮКСЕМБУРГ:	9216/16 ECOFIN 458 UEM 205 SOC 322 EMPL 219 COMPET 292 ENV 338 EDUC 193 RECH 185 ENER 201 JAI 449 +COR1 (FR)
УНГАРИЯ:	9217/16 ECOFIN 459 UEM 206 SOC 323 EMPL 220 COMPET 293 ENV 339 EDUC 194 RECH 186 ENER 202 JAI 450 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

МАЛТА:	9221/16 ECOFIN 461 UEM 207 SOC 325 EMPL 221 COMPET 295 ENV 340 EDUC 196 RECH 187 ENER 203 JAI 451 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
НИДЕРЛАНДИЯ:	9222/16 ECOFIN 462 UEM 208 SOC 326 EMPL 222 COMPET 296 ENV 341 EDUC 197 RECH 188 ENER 204 JAI 452 +COR1 (FR), +COR2 (PT)
АВСТРИЯ:	9223/16 ECOFIN 463 UEM 209 SOC 327 EMPL 223 COMPET 297 ENV 342 EDUC 198 RECH 189 ENER 205 JAI 453 + REV1 (DE), +COR1 (PT)
ПОЛША:	9224/16 ECOFIN 464 UEM 210 SOC 328 EMPL 224 COMPET 298 ENV 343 EDUC 199 RECH 190 ENER 206 JAI 454 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)
ПОРТУГАЛИЯ:	9225/1/16 REV1 ECOFIN 465 UEM 211 SOC 329 EMPL 225 COMPET 299 ENV 344 EDUC 200 RECH 191 ENER 207 JAI 455
РУМЪНИЯ:	9226/16 ECOFIN 466 UEM 212 SOC 330 EMPL 226 COMPET 300 ENV 345 EDUC 201 RECH 192 ENER 208 JAI 456
СЛОВЕНИЯ:	9227/16 ECOFIN 467 UEM 213 SOC 331 EMPL 227 COMPET 301 ENV 346 EDUC 202 RECH 193 ENER 209 JAI 457
СЛОВАКИЯ:	9228/16 ECOFIN 468 UEM 214 SOC 332 EMPL 228 COMPET 302 ENV 347 EDUC 203 RECH 194 ENER 210 JAI 458

ФИНЛАНДИЯ: 9229/16 ECOFIN 469 UEM 215 SOC 333 EMPL 229
COMPET 303 ENV 348 EDUC 204 RECH 195 ENER 211
JAI 459 +COR1 (FI)

ШВЕЦИЯ: 9230/16 ECOFIN 470 UEM 216 SOC 334 EMPL 230
COMPET 304 ENV 349 EDUC 205 RECH 196 ENER 212
JAI 460

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО: 9231/16 ECOFIN 471 UEM 217 SOC 335 EMPL 231
COMPET 305 ENV 350 EDUC 206 RECH 197 ENER 213
JAI 461 +COR1 (PT)
